

CONTRATTO DI LICENZA PER L'UTENTE FINALE (EULA)

ABBYY® FineReader® PDF per Mac

Importante! Leggere attentamente i seguenti termini prima di installare, copiare e/o usare in qualsiasi modo ABBYY® FineReader® PDF per Mac (di seguito "il SOFTWARE"). L'installazione, la copia o l'utilizzo del SOFTWARE implicano l'accettazione delle presenti disposizioni da parte dell'Utente finale.

Il presente Contratto di licenza per l'utente finale (di seguito "EULA") costituisce un contratto legale tra l'utente finale che ha acquistato o utilizza il SOFTWARE e ABBYY.

Il presente EULA entra in vigore nel momento in cui l'Utente esprime il consenso ad attenersi alle disposizioni in esso contenute facendo clic sul pulsante "Accetto le disposizioni del contratto di licenza", quindi sul pulsante "Avanti" e installando il SOFTWARE, o nel momento in cui l'Utente installa, duplica o inizia a usare il SOFTWARE in qualsiasi modo. Ciascuna delle azioni menzionate implica la presa visione, la comprensione e l'accettazione dei termini del presente EULA da parte dell'Utente. Se l'Utente non accetta le condizioni del presente EULA, non dovrà utilizzare il SOFTWARE e dovrà disabilitarlo e rimuoverlo dal proprio sistema nonché distruggere tutte le copie del SOFTWARE in suo possesso. Il presente EULA è vincolante per l'intero periodo di utilizzo del SOFTWARE a meno che non sia diversamente dichiarato nel presente EULA o in un contratto scritto separato con ABBYY.

Il SOFTWARE è protetto dalle leggi sul copyright e dalle disposizioni dei trattati internazionali; alcune parti sono protette da brevetto e dalle leggi sul segreto commerciale. L'Utente riconosce che il presente EULA è applicabile allo stesso modo di qualsiasi altro contratto da lui firmato. Il presente EULA ha valore legale nei confronti dell'Utente.

Se è stato stipulato un contratto scritto separato con ABBYY in relazione al SOFTWARE, in caso di discrepanza tra detto contratto e il presente EULA, i termini indicati nel contratto separato prevarranno sui termini, oggetto di incoerenza, indicati nel presente EULA. I termini e le condizioni contenuti negli ordini di acquisto o in altri documenti non modificheranno il presente EULA né espanderanno gli obblighi di ABBYY qui indicati.

L'EULA potrebbe essere disponibile in diverse lingue. Potrebbero sorgere divergenze di interpretazione tra la versione inglese dell'EULA e le versioni dell'EULA in altre lingue. Per coerenza e per evitare ambiguità, la versione inglese dell'EULA sarà quella di riferimento in tutte le dispute, le controversie o i procedimenti di interpretazione, applicazione o altro, relativamente all'EULA.

Definizioni

Il nome "ABBYY" si riferisce a:

ABBYY USA Software House Inc., con sede legale presso 890 Hillview Court, Suite 300, Milpitas, California, 95035, USA, nei casi previsti dall'articolo 16.1 del presente EULA;

ABBYY Japan Co., Ltd., con sede legale presso 2-5-14 Shin-Yokohama, Kohoku-ku, Yokohama-shi, Kanagawa-ken 222-0033, Japan, nei casi previsti dall'articolo 16.2 del presente EULA;

ABBYY Europe GmbH, con sede presso Landsberger Str. 300, 80687, Monaco di Baviera, Germania, nei casi previsti dall'articolo 16.3 del presente EULA;

ABBYY UK Ltd., con sede legale presso Centrum House, 36 Station Road, Egham, Surrey, TW20 9LF, Regno Unito, nei casi previsti dall'articolo 16.4 del presente EULA;

ABBYY PTY Ltd., con sede principale presso Level 13, 2-26 Park Street, Sydney NSW 2000, Australia, nei casi previsti dall'articolo 16.5 del presente EULA;

ABBYY Production LLC, con sede legale presso ul. Otradnaya dom 2B, korpus 6, office 14, 127273, Mosca, Russia, nei casi previsti dall'articolo 16.6 del presente EULA;

ABBYY Solutions Ltd., con sede presso Kyriakou Matsi 61, 1082, Nicosia, Cipro, in tutti gli altri casi.

Per "**Partner ABBYY**" si intende una persona giuridica o fisica autorizzata da ABBYY a rivendere e distribuire copie del SOFTWARE corredate di licenza agli Utenti finali, direttamente o attraverso rivenditori o distributori.

Per "**Attivazione**" si intende la procedura volta a verificare che il numero di serie sia valido e non già attivato su un numero di computer maggiore rispetto a quello consentito dalla Licenza. L'utente finale è tenuto a completare questa procedura al fine di dimostrare di essere un Utente finale autorizzato all'utilizzo del SOFTWARE. Il SOFTWARE potrebbe richiedere l'Attivazione dopo l'installazione; in tal caso, se l'attivazione non è eseguita, il SOFTWARE non funzionerà o funzionerà per un periodo di tempo limitato e con funzionalità ridotte e smetterà di funzionare senza preavviso, una volta scaduto il suddetto periodo di tempo limitato.

Per "**Computer**" si intende una specifica macchina fisica o virtuale composta da uno o più nuclei CPU (unità centrale di elaborazione) sulla quale è in esecuzione uno specifico sistema operativo. Qualunque modifica alla configurazione o alla composizione del Computer (compresa la formattazione del disco rigido e la reinstallazione del sistema operativo) possono far sì che il Computer sia considerato, ai fini della licenza, un Computer diverso.

"**Diritti di proprietà intellettuale**" si riferisce a tutti i diritti di proprietà intellettuale e industriale, compresi i diritti su (i) invenzioni, scoperte e brevetti comprese le relative applicazioni, riedizioni e continuazioni totali o parziali, (ii) copyright; (iii) design e design industriali, (iv) marchi commerciali, marchi di servizio, segni distintivi e diritti assimilabili, (v) know-how, segreti commerciali e informazioni riservate, (vi) diritti relativi alla topografia di circuiti integrati e diritti relativi a mask work e (vii) altri diritti di proprietà.

"**Licenza**" si riferisce al diritto limitato e non esclusivo garantito da ABBYY all'Utente finale di installare e usare la funzionalità del SOFTWARE in ottemperanza ai termini e alle condizioni del presente EULA.

"**Numero di serie**" si riferisce a un identificativo unico della Licenza dell'Utente finale o a una serie di Licenze con parametri simili.

Per "**SOFTWARE**" si intende il programma ABBYY FineReader PDF per Mac e tutti i componenti software in esso integrati o disponibili online o in altri modi, compresi, solo a titolo di esempio, file eseguibili, guide, demo, campioni e altri file, librerie software, database, campioni, supporti associati

(immagini, fotografie, animazioni, componenti audio, componenti video), materiali cartacei e altri componenti software.

Per "**Utente**" e "**Utente finale**" si intende qualsiasi persona fisica e/o giuridica che abbia acquisito il presente SOFTWARE per uso personale e non allo scopo di rivenderlo, nonché qualsiasi utente effettivo del SOFTWARE.

1. **Concessione della licenza**

- 1.1. In conformità ai termini e alle condizioni del presente EULA, ABBYY concede all'Utente finale la Licenza limitata e non esclusiva che lo autorizza a installare e utilizzare le funzionalità del SOFTWARE fatte salve tutte le restrizioni (limitazioni) e il campo di applicazione della Licenza, come previsto dal presente EULA, le chiavi di licenza del software e/o dell'hardware fornite da ABBYY, il SOFTWARE e/o eventuali accordi scritti separati tra l'Utente finale e ABBYY o un Partner di ABBYY e/o la documentazione a corredo dell'acquisto. In tal caso, l'accordo scritto separato tra l'Utente finale e il Partner di ABBYY non può eccedere il campo di applicazione della licenza concessa e le restrizioni specificate nel presente EULA e/o nel contratto separato con ABBYY e/o imporre doveri aggiuntivi ad ABBYY. La documentazione del Partner di ABBYY a corredo dell'acquisto del SOFTWARE non può contraddire i termini dell'EULA, dell'accordo separato con ABBYY e con i documenti scritti di ABBYY in relazione ai termini d'uso e/o all'acquisto del SOFTWARE.

Tutte le disposizioni contenute nel presente contratto sono valide sia per il SOFTWARE nella sua interezza, sia per tutti i distinti componenti e per la documentazione per l'Utente finale, escluso il software di terzi compreso nel SOFTWARE, che è disciplinato dai termini della relativa licenza come indicato nell'articolo 15. Qualunque controversia relativa al campo di applicazione della Licenza dell'Utente sarà interpretata a favore delle restrizioni che rientrano nel campo di applicazione della Licenza dell'Utente. Le restrizioni relative all'utilizzo del SOFTWARE da parte dell'Utente finale e al campo di applicazione della Licenza dell'Utente comprendono, a titolo esemplificativo ma non esaustivo, quanto segue:

- 1.1.1. Numero di computer, Utenti finali e accesso alla rete. Il campo di applicazione della Licenza dell'Utente può limitare il numero di Computer sui quali l'Utente finale può installare e utilizzare il SOFTWARE, il numero di Utenti finali del SOFTWARE e l'accesso alla rete e dipende dal tipo di Licenza in possesso dell'Utente finale. Il tipo di Licenza acquistata dall'Utente finale è specificato in un accordo separato tra l'Utente finale e ABBYY o un Partner di ABBYY e/o nella documentazione fornita con l'acquisto del SOFTWARE.
 - 1.1.1.1. Se la Licenza in possesso dell'Utente finale è una "Licenza utente singolo" / "Standalone" e l'Utente è una persona giuridica, il SOFTWARE può essere installato e usato su un solo Computer a meno che non sia diversamente stabilito nell'EULA, in un contratto separato con ABBYY o in un'altra documentazione allegata all'acquisto del SOFTWARE. Se la Licenza in possesso dell'Utente finale è una "Licenza utente singolo" / "Standalone" e l'Utente è una persona fisica, il SOFTWARE può essere installato e usato su un Computer desktop e su un Computer portatile (un laptop o altro dispositivo portatile su cui il SOFTWARE può essere installato ed utilizzato in base ai requisiti di sistema) posseduti dall'Utente finale. Il SOFTWARE non può essere usato contemporaneamente su entrambi i Computer. L'Utente finale può usare in qualunque momento il SOFTWARE direttamente su un Computer su cui è installato o avere accesso al SOFTWARE da remoto da un solo Computer.
 - 1.1.1.2. Se la Licenza in possesso dell'Utente finale è una licenza "Per postazione", il SOFTWARE può essere installato e usato su un numero di

Computer pari al numero di Licenze acquistate dall'Utente. L'Utente finale può avere accesso in qualunque momento a una singola copia installata del SOFTWARE da un solo Computer a meno che non sia diversamente stabilito nell'EULA, in un contratto separato con ABBYY o in un'altra documentazione allegata all'acquisto del SOFTWARE.

1.1.2. Volumi che si possono elaborare. Il numero di unità di volume (ad esempio pagine, parole, simboli) che può essere elaborato con il SOFTWARE, se stabilito nella Licenza, può essere limitato in uno o più modi, tra cui limiti al numero di unità di volume che possono essere elaborate entro determinati periodi, ad esempio mensilmente o annualmente, o al numero complessivo di unità di volume che possono essere elaborate. Limitazioni potrebbero inoltre essere applicate alle dimensioni di pagina o di altre unità di volume e al numero di core processore utilizzati per l'elaborazione.

1.1.3. Durata. L'uso del SOFTWARE può essere limitato a un periodo di tempo specifico, se indicato nella Licenza o in un accordo separato con ABBYY o un Partner di ABBYY e/o nella documentazione allegata all'acquisto del SOFTWARE. Il SOFTWARE non può essere usato oltre tale periodo.

1.1.3.1. Se il Software è stato acquistato in abbonamento, oltre alle limitazioni di cui agli articoli 1.1.1, 1.1.2 e 1.1.3 si applicano le seguenti limitazioni. Il SOFTWARE può essere utilizzato solo per un periodo di abbonamento limitato. Il periodo di abbonamento può essere rinnovato automaticamente fino a quando l'abbonamento viene annullato dall'Utente. Al termine del periodo di abbonamento le funzionalità del SOFTWARE non saranno più disponibili o saranno limitate fino a quando l'Utente esegue un pagamento per prolungare il periodo di abbonamento. Ulteriori termini e condizioni per l'utilizzo del SOFTWARE in abbonamento sono disponibili alla sezione Condizioni di abbonamento. Se il SOFTWARE è stato acquistato in Russia o qualsiasi Paese membro della Comunità degli Stati Indipendenti (CSI) ad eccezione di Ucraina e Moldavia, si applicano le Condizioni di abbonamento della pagina <https://www.abbyy.com/legal/subscription-terms>. In tutti gli altri casi si applicano le Condizioni di abbonamento della pagina <https://www.abbyy.com/legal/subscription-terms/>. Salvo diversamente specificato nelle Condizioni di abbonamento: (i) l'obbligo dell'Utente di conservare i registri relativi alle pagine elaborate e il diritto di ABBYY di ispezionare tali registri non si applicheranno; (ii) le regole sull'accredito del numero di unità di volume o il caricamento del numero corretto di Registri e la relativa validità non si applicheranno; (iii) l'Utente avrà il diritto di rifiutare il rinnovo automatico dell'abbonamento dandone comunicazione almeno 24 (ventiquattro) ore prima della data di scadenza dell'abbonamento. La clausola che consente all'Utente di annullare un abbonamento solo al termine del periodo di abbonamento corrente non si applicherà. Se il SOFTWARE è stato acquistato in abbonamento e l'Utente accetta il presente Contratto, conferma di aver letto e accettato le Condizioni di abbonamento della pagina <https://www.abbyy.com/ru/legal/subscription-terms/> o <https://www.abbyy.com/legal/subscription-terms/> e si impegna a rispettarle.

1.2. L'Utente prende atto del fatto che il SOFTWARE è protetto contro la copia e l'uso illimitato e può includere un Numero di serie che permette tale protezione; l'Utente accetta il

SOFTWARE con tutte queste protezioni. Il Numero di serie dell'Utente può richiedere l'attivazione e il numero di attivazioni a disposizione dell'Utente può essere limitato. È possibile richiedere ulteriori attivazioni contattando il servizio di supporto tecnico durante il periodo di validità del supporto tecnico per la versione del SOFTWARE ottenuta (acquistata) dall'Utente, come specificato all'articolo 7. Alla scadenza della durata dell'assistenza tecnica della versione SOFTWARE acquistata, potrebbero non essere disponibili attivazioni aggiuntive.

- 1.3. ABBYY si riserva tutti i diritti non espressamente concessi all'Utente tramite il presente EULA. Il presente EULA non concede all'Utente alcun diritto in relazione a eventuali marchi di ABBYY.
- 1.4. Se si applica l'Articolo 16.6 e l'Utente è una persona fisica, il SOFTWARE può essere utilizzato in tutto il mondo. Se l'Utente finale è una persona giuridica, può ottenere (acquistare) il SOFTWARE nei paesi indicati nell'Articolo 16.6 solo se l'Utente finale o i relativi dipartimenti e/o uffici di rappresentanza sono registrati in tali paesi, a meno che non sia diversamente stabilito in un accordo scritto separato tra l'Utente finale e ABBYY. I dipendenti della persona giuridica o delle relative filiali e uffici di rappresentanza possono utilizzare il SOFTWARE in tutto il mondo, purché il SOFTWARE sia stato ottenuto e installato nel Paese in cui hanno sede legale la persona giuridica o le sue filiali e i suoi uffici di rappresentanza.
- 1.5. Qualunque uso del SOFTWARE o dei suoi componenti al di fuori dei termini e delle condizioni del presente EULA o contrario agli stessi rappresenta una violazione dei diritti di proprietà intellettuale di ABBYY e/o di terzi e costituisce causa di revoca di tutti i diritti all'uso del SOFTWARE concessi in virtù del presente EULA.
- 1.6. Se l'Utente installa o usa il SOFTWARE in un ambiente virtuale, usando, a titolo esemplificativo ma non esaustivo, VMware o Citrix, l'accesso o l'uso del SOFTWARE non può in alcun momento eccedere le restrizioni del SOFTWARE o il campo di applicazione della Licenza concessa. A titolo d'esempio, un medesimo Numero di serie non può essere usato per permettere l'uso o l'accesso al SOFTWARE in un ambiente virtuale a un numero di Computer superiore a quello per cui è stata ottenuta regolare Licenza; inoltre il SOFTWARE non può essere usato per elaborare un numero totale di pagine, parole e caratteri superiore a quello ammesso dalla Licenza dell'Utente.
- 1.7. L'Utente può ricevere il SOFTWARE su più di un supporto (SOFTWARE su più supporti) nonché scaricarlo da Internet. A prescindere dalla quantità o dal tipo di supporti ricevuti dall'Utente, la Licenza permette all'Utente di usare il SOFTWARE solo entro il campo di applicazione della Licenza stessa.

2. Limitazioni di utilizzo

- 2.1. Tutti i termini e le limitazioni che regolamentano l'uso del SOFTWARE sono indicati nel presente EULA, a meno che non siano stabiliti ulteriori termini d'uso e limitazioni in un accordo scritto separato tra l'Utente finale e ABBYY o un Partner di ABBYY o in altra documentazione allegata al SOFTWARE, a patto che l'accordo del Partner di ABBYY e la documentazione non imponga doveri aggiuntivi ad ABBYY.
- 2.2. All'Utente non è consentito eseguire o permettere a terzi di eseguire alcuna delle seguenti azioni:
 - 2.2.1. Decodificare, disassemblare, decompilare (ovvero, riprodurre e trasformare il codice oggetto in codice sorgente) o tentare in qualsiasi modo di ricavare il codice sorgente del SOFTWARE, in tutto o in parte, tranne nel caso e soltanto nella misura

in cui tale azione sia espressamente consentita dalla legislazione vigente, nonostante la presente limitazione. Se le leggi in vigore impediscono di vietare tali attività, nessuna informazione ottenuta può essere comunicata a terzi a meno che tale comunicazione sia imposta dalla legge, inoltre tale informazione deve essere tempestivamente comunicata a ABBYY. Tutte le informazioni di questo tipo sono di carattere strettamente riservato e sono di proprietà di ABBYY.

- 2.2.2. Modificare, adattare (comprese tutte le modifiche finalizzate a far sì che il SOFTWARE funzioni sull'hardware dell'Utente), o apportare modifiche di qualunque tipo al codice oggetto del SOFTWARE, delle applicazioni o dei database contenuti nel SOFTWARE eccetto quelle fornite dal SOFTWARE e descritte nella documentazione.
 - 2.2.3. Correggere errori del SOFTWARE o tradurre il SOFTWARE senza previo consenso scritto di ABBYY.
 - 2.2.4. Affittare, cedere in leasing, concedere in sub-licenza, assegnare e trasferire qualsiasi diritto concesso dal presente EULA e altri diritti relativi al SOFTWARE a qualsiasi altra persona o autorizzare la copia del SOFTWARE o di parte di esso su un altro computer, (salvo quanto descritto nell'articolo 2.5) a meno che non diversamente autorizzato per iscritto da ABBYY.
 - 2.2.5. Consentire l'accesso al SOFTWARE e/o l'utilizzo dello stesso a terzi non autorizzati all'uso del SOFTWARE anche, senza alcuna limitazione, in un sistema multiutente, in un ambiente virtuale o tramite Internet.
 - 2.2.6. Rimuovere, modificare o occultare avvisi relativi a copyright, marchi e altre informazioni proprietarie visualizzati nel SOFTWARE così come è stato fornito all'Utente.
- 2.3. All'Utente non è consentito utilizzare il SOFTWARE per fornire a terzi servizi di riconoscimento, conversione o scansione, gratuitamente o a pagamento, né per fornire i risultati o accedere ai risultati acquisiti attraverso l'uso del SOFTWARE nell'ambito di un altro servizio che preveda il riconoscimento, la conversione o la digitalizzazione, a meno che l'Utente abbia stipulato un contratto scritto separato con ABBYY.
- 2.4. All'Utente non è consentito bypassare l'interfaccia utente del SOFTWARE in dotazione con il SOFTWARE stesso né interagire con il SOFTWARE tramite software di automazione compresi, a titolo esemplificativo, script, bot, software RPA (Robotic Process Automation) a meno che non sia stato sottoscritto un contratto separato con ABBYY.
- 2.5. In base all'articolo 2.6, di seguito, è consentito trasferire il SOFTWARE un'unica volta in modo definitivo, solo direttamente a un altro utente finale. Se l'Utente è una persona giuridica, tale trasferimento richiede l'approvazione scritta di ABBYY. Il trasferimento deve includere tutto il SOFTWARE (comprese tutte le copie, tutti i componenti, il materiale cartaceo o su altri supporti e tutti gli aggiornamenti) e il presente EULA. Il trasferimento non può avvenire in conto vendita o in altro modo indiretto. Il cessionario di tale unico trasferimento deve accettare di rispettare i termini del presente EULA, ivi compreso l'obbligo di non trasferire ulteriormente il presente EULA né il SOFTWARE. Nell'eventualità di tale trasferimento di SOFTWARE, l'Utente deve disinstallare il SOFTWARE dal proprio Computer o dalla propria rete locale.
- 2.6. Se si dispone di una versione del SOFTWARE che non richiede l'attivazione del numero di serie dopo l'installazione del SOFTWARE (escluso il SOFTWARE etichettato come "Try&Buy", "Trial" o "Demo") e il tipo di licenza è diverso da quelli citati negli articoli 1.1.1.1. – 1.1.1.2.: (i) il SOFTWARE sarà accompagnato da un certificato emesso da ABBYY contenente i dettagli della licenza; (ii) l'utente deve gestire il SOFTWARE in modo riservato e

qualsiasi trasferimento del SOFTWARE è strettamente vietato (nell'ambito del presente articolo 2.6 si fa riferimento solo al "trasferimento" ma si intende anche il concedere l'accesso a terzi, il concedere l'accesso per uso privato ai dipendenti e la vendita, il noleggio, l'affitto o il prestito del SOFTWARE); (iii) l'utente deve conservare registrazioni esatte del numero di computer su cui il SOFTWARE viene utilizzato, dovrà segnalare con cadenza annuale il numero di computer ad ABBYY o al Partner di ABBYY e, oltre a inviare tali segnalazioni annuali, dovrà pagare la tariffa relativa alla licenza (come definito nella documentazione fornita al momento dell'acquisto iniziale del SOFTWARE) per ciascun computer, inclusi quelli che eccedono il numero acquistato con la propria licenza; (iv) dietro richiesta scritta con ragionevole anticipo, ABBYY potrebbe eseguire una procedura di verifica sostanziale degli archivi dell'utente esclusivamente per verificare il numero di computer e l'esattezza delle tariffe corrisposte per la licenza, non più di una volta ogni dodici (12) mesi. Tale verifica avverrà a spese di ABBYY, durante il normale orario lavorativo dell'utente e nel rispetto dei requisiti di riservatezza. Se a seguito del controllo, gli archivi verificati mostrano omissioni superiori al cinque per cento (5%) rispetto alle tariffe corrisposte per la licenza del SOFTWARE dall'utente nonché alle tariffe per la licenza non versate, l'utente dovrà, oltre a pagare la differenza relativa alle licenze, rimborsare ad ABBYY le spese di verifica.

3. SOFTWARE preliminare, copia di prova o di dimostrazione del SOFTWARE

- 3.1. Se il SOFTWARE ricevuto dall'Utente con questa Licenza è una versione non definitiva o beta, una versione di prova o una versione demo, o a scopo di verifica o di test, con funzionalità limitate o non complete, con l'indicazione "Try&Buy" "Trial", "Demo" o è stata fornita gratuitamente ("Software preliminare"), si applica il seguente articolo 3 fino a quando l'Utente ottiene (acquista) una Licenza per la versione completa del SOFTWARE. Qualora tale copia contenga condizioni contrastanti con qualunque altro termine o condizione nel presente EULA, tale articolo prevale su tale/i altro/i termine/i e condizione/i per ciò che riguarda il Software preliminare, ma solo nella misura in cui ciò sia necessario a risolvere la controversia.
- 3.2. **IL SOFTWARE PRELIMINARE È FORNITO ALL'UTENTE "COSÌ COM'È" E SENZA GARANZIA O INDENNITÀ (ESPRESSA, IMPLICITA O STABILITA DALLA LEGGE) DI ALCUN GENERE. IL SOFTWARE PRELIMINARE POTREBBE NON RAPPRESENTARE LA VERSIONE FINALE DEL SOFTWARE DI ABBYY E CONTENERE BUG, ERRORI E ALTRI PROBLEMI CHE POTREBBERO CAUSARE ANOMALIE DEL SISTEMA O DI ALTRA NATURA, NONCHÉ PERDITA DI DATI. NELLA MASSIMA MISURA CONSENTITA DALLE LEGGI IN VIGORE, NESSUNA GARANZIA È APPLICABILE AL SOFTWARE PRELIMINARE E, A FINI DI MAGGIORE CHIAREZZA, L'UTENTE RICONOSCE CHE ABBYY DECLINA NEI CONFRONTI DELL'UTENTE QUALUNQUE OBBLIGO DI GARANZIA O RESPONSABILITÀ, COMPRESA A TITOLO ESEMPLIFICATIVO MA NON ESAUSTIVO, LE GARANZIE IMPLICITE DI TITOLARITÀ, COMMERCIALIZZABILITÀ, NON VIOLAZIONE, PACIFICO GODIMENTO E IDONEITÀ A UNO SCOPO SPECIFICO. OVE LA RESPONSABILITÀ NON POSSA ESSERE ESCLUSA MA POSSA ESSERE LIMITATA, LA RESPONSABILITÀ COMPLESSIVA DI ABBYY E DEI SUOI PARTNER SARÀ LIMITATA ALLA SOMMA DI CINQUANTA DOLLARI USA (US \$50) O ALL'IMPORTO TOTALE PAGATO DALL'UTENTE PER IL SOFTWARE, A SECONDA DI QUALE SIA MAGGIORE.**
- 3.3. Il Software preliminare può avere funzionalità limitate, ad esempio funzionare per un determinato periodo, allo scadere del quale ("time-out"), l'accesso e la possibilità di usare il Software preliminare possono interrompersi. In occasione di un time-out, decadono i diritti garantiti all'Utente dall'EULA, a meno che l'Utente ottenga una nuova Licenza da ABBYY.
- 3.4. Software preliminare non commercializzato.
 - 3.4.1. Il Software preliminare non commercializzato è materiale riservato di ABBYY.

- 3.4.2. Per quanto riguarda il Software preliminare non commercializzato, ABBYY non promette né garantisce (e non assume alcun obbligo espresso o implicito in merito) che in futuro tale software venga ulteriormente sviluppato o che venga annunciata o resa disponibile una versione commerciale dello stesso e l'Utente riconosce che ABBYY non ha promesso né garantito nulla in merito. ABBYY potrebbe non introdurre un prodotto software simile al Software preliminare o compatibile con esso. Pertanto, l'Utente riconosce che qualsiasi utilizzo, ricerca o sviluppo correlato al Software preliminare si svolge interamente a proprio rischio.
- 3.4.3. L'Utente ha facoltà di fornire a ABBYY feedback relativi alla verifica e all'utilizzo del Software preliminare, inclusa la segnalazione di errori o bug ("Feedback") e di trasferire e garantire interamente a ABBYY tutti i diritti su tale Feedback, inclusi, senza alcuna limitazione, il diritto di utilizzare, pubblicare e divulgare il Feedback.
- 3.4.4. Riservatezza del Software preliminare non commercializzato e suoi risultati:
- 3.4.4.1. L'Utente si impegna a non rivelare informazioni allegare, in forma scritta, orale o in formato elettronico comunicate all'Utente da ABBYY in relazione al Software preliminare non commercializzato. Qualunque informazione relativa alla qualità di tale Software preliminare o alla qualità dei risultati acquisiti attraverso l'uso di tale Software preliminare, qualunque Feedback e qualunque informazione riguardante bug, errori e altri problemi scoperti dall'Utente nel Software preliminare non commercializzato è materiale riservato di ABBYY.
- 3.4.5. L'Utente è tenuto a non divulgare le informazioni riservate. Con il termine "divulgare" si intende mostrare, descrivere, copiare, dare in leasing, prestare, affittare, concedere, trasferire o fornire accesso a terzi, via rete o in altri modi, a informazioni riservate riprodotte in qualunque forma, compresa la comunicazione orale.
- 3.4.6. L'Utente è tenuto ad adottare tutte le misure ragionevoli per evitare la fuga di informazioni riservate e per tutelare la riservatezza delle stesse.
- 3.4.7. L'Utente è tenuto a informare tempestivamente ABBYY nel caso sia al corrente di qualunque fuga di informazioni riservate. In caso di violazione dei termini e delle condizioni indicate nei suddetti articoli 3.4.4.1 - 3.4.6, l'Utente sarà tenuto a risarcire ABBYY di qualsiasi perdita risultante da detta violazione.
- 3.4.8. L'Utente accetta di restituire o distruggere tutte le versioni precedenti del Software preliminare fornito da ABBYY alla ricezione di una versione aggiornata del Software preliminare o di una versione commerciale del software, sia come prodotto autonomo, sia come parte di un prodotto più esteso.
- 3.4.9. Se l'Utente ha ricevuto il Software preliminare in base a un accordo scritto separato, l'uso del SOFTWARE da parte dell'Utente è anch'esso regolato da tale accordo. Qualora vi siano termini o condizioni in un contratto scritto separato, come un accordo di mutua riservatezza, in conflitto con i termini o le condizioni del presente EULA, il contratto scritto separato prevale su tali altri termini e condizioni per quanto riguarda il SOFTWARE, ma solo nella misura necessaria alla risoluzione del conflitto.

4. SOFTWARE di cui è vietata la rivendita (NFR)

- 4.1. Se il SOFTWARE presenta l'indicazione "Not for Resale" o "NFR," o "Vietata la rivendita",

l'Utente può usare tale SOFTWARE solo a scopi dimostrativi, di verifica o di test, a prescindere dagli altri articoli del presente EULA.

5. Aggiornamenti ed estensioni delle funzionalità

- 5.1. Se il SOFTWARE presenta l'indicazione "Update", "Functionality Extension" ("Extension"), "Aggiornamento", "Estensione delle funzionalità" ("Estensione"), l'uso del SOFTWARE da parte dell'Utente e il campo di applicazione della Licenza in possesso dell'Utente possono essere limitati, a titolo esemplificativo ma non esaustivo, nei modi seguenti:
 - 5.1.1. L'Utente deve essere in possesso di una Licenza per la versione precedente (nel caso di un aggiornamento) o per un'edizione estendibile (nel caso di un'estensione delle funzionalità) del SOFTWARE identificato da ABBYY come idoneo all'aggiornamento o all'estensione delle funzionalità, per poter usare il SOFTWARE.
 - 5.1.2. Il SOFTWARE che presenta l'indicazione "Update", "Functionality Extension" ("Extension"), ("Aggiornamento", "Estensione delle funzionalità" ("Estensione")) sostituisce e/o modifica il prodotto che determinava l'idoneità dell'Utente a ricevere l'aggiornamento o l'estensione delle funzionalità.
 - 5.1.3. L'Utente può usare l'aggiornamento risultante o il prodotto esteso in conformità ai termini dell'EULA fornito con l'aggiornamento o l'estensione della funzionalità.
- 5.2. Se il SOFTWARE presenta l'indicazione "Update", "Aggiornamento", l'Utente riconosce che qualunque eventuale obbligo da parte di ABBYY di supportare la versione del SOFTWARE soggetta all'aggiornamento cessa nel momento in cui viene reso disponibile l'aggiornamento.

6. Upgrade

- 6.1. Se il SOFTWARE presenta l'etichetta "Upgrade", l'uso del SOFTWARE da parte dell'Utente e il campo di applicazione della Licenza in possesso dell'Utente possono essere limitati, a titolo esemplificativo ma non esaustivo, nei modi seguenti:
 - 6.1.1. Il SOFTWARE che determinava l'idoneità dell'Utente a ricevere l'Upgrade (Software base upgrade) può essere usato, dopo l'upgrade, solo sul medesimo Computer in conformità ai termini e alle condizioni del Contratto di licenza per l'utente finale (EULA) fornito con il Software base upgrade, a meno che un contratto scritto separato per l'Upgrade con ABBYY stabilisca altrimenti, fatti salvi i casi per cui è applicabile l'articolo 6.1.1.1 del presente EULA.
 - 6.1.1.1. Questo articolo è applicabile se, a seguito di un upgrade dal Software base upgrade al SOFTWARE alle condizioni del presente EULA, sono soddisfatte entrambe le condizioni descritte di seguito: (i) è applicabile l'articolo 16.6 del presente EULA e (ii) L'Utente ha acquistato l'Upgrade a un prezzo speciale rispetto al prezzo normale del SOFTWARE e detto prezzo scontato è offerto a condizione di eseguire l'upgrade dal Software base upgrade al SOFTWARE. Se entrambe le condizioni di cui sopra sono soddisfatte, l'Utente non gode più del diritto di utilizzare il Software base upgrade e deve interrompere qualsiasi utilizzo di detto software e disinstallarlo in maniera completa dal computer o dalla rete locale. In caso contrario, il presente EULA sarà invalidato e non verrà concessa all'Utente alcuna licenza per il SOFTWARE, a meno che l'Utente non provveda a pagare la differenza tra l'importo pagato per l'Upgrade e il prezzo normale del SOFTWARE.

- 6.1.2. L'uso del Software base upgrade può essere vietato da un contratto scritto separato con ABBYY o un Partner di ABBYY.

7. Assistenza tecnica e manutenzione

- 7.1. L'Utente può ricevere assistenza tecnica, manutenzione o servizi professionali relativi al SOFTWARE ("Servizi di assistenza") subordinati alle condizioni delle procedure di assistenza attualmente adottate da ABBYY; tuttavia, l'Utente può avere diritto a un livello di Servizi di assistenza diverso da quello previsto dalle procedure di assistenza di ABBYY in conformità a un contratto scritto separato tra l'Utente e ABBYY in relazione a tali Servizi di assistenza. Inoltre, l'Utente finale può avere diritto a ricevere determinati servizi di assistenza da un Partner di ABBYY in conformità a un contratto tra l'Utente finale e il Partner di ABBYY in relazione a tali servizi di assistenza, a patto che il contratto del Partner di ABBYY non imponga doveri aggiuntivi ad ABBYY.
- 7.2. I termini e le condizioni generali delle procedure di assistenza di ABBYY sono pubblicati sul sito web di ABBYY all'indirizzo www.abbyy.com. ABBYY si riserva il diritto di modificare le proprie procedure di assistenza in qualsiasi momento senza alcun preavviso.
- 7.3. Oltre ai termini e alle condizioni generali, ABBYY può decidere di adottare procedure di assistenza specifiche in determinate aree geografiche, che possono essere regolate da contratti separati.
- 7.4. Qualunque codice di software supplementare e qualunque componente SOFTWARE forniti all'Utente come parte dei Servizi di assistenza devono considerarsi parte del SOFTWARE e soggetti ai termini e alla condizioni del presente EULA.

8. Proprietà

- 8.1. Nessun titolo relativo ai Diritti di proprietà intellettuale di ABBYY (inclusi il SOFTWARE e i brevetti, i marchi o i copyright di ABBYY) viene trasferito all'Utente. L'Utente non utilizzerà né rivendicherà in alcuna forma, per l'intera durata del Contratto e dopo la sua risoluzione, alcun diritto su nomi, loghi, marchi, modelli o design di proprietà di ABBYY né su nomi, loghi, marchi, modelli o design a essi somiglianti.
- 8.2. Nessun titolo relativo ai Diritti di proprietà intellettuale dell'Utente (inclusi l'applicazione e qualunque brevetto, marchio commerciale o copyright dell'Utente) viene trasferito a ABBYY.
- 8.3. Il SOFTWARE contiene segreti commerciali economicamente rilevanti e informazioni riservate di proprietà di ABBYY e di terzi ed è protetto dalle leggi sul copyright, tra le quali, a titolo esemplificativo ma non esaustivo, le leggi sul copyright degli Stati Uniti, le leggi della Federazione russa, le disposizioni dei trattati internazionali e le leggi vigenti nei Paesi in cui viene usato o acquisito.
- 8.4. La titolarità e i diritti relativi a contenuti non inclusi nel SOFTWARE, ma a cui l'Utente può accedere mediante l'utilizzo del SOFTWARE, spettano ai rispettivi titolari e potrebbero essere tutelati da copyright o da altre leggi e trattati internazionali sulla proprietà intellettuale. Il presente EULA non concede all'Utente alcun diritto di proprietà intellettuale.

9. Garanzia limitata. Esclusioni di responsabilità

- 9.1. Se richiesto dalle leggi del Paese in cui l'Utente ha acquisito (acquistato) il SOFTWARE, ABBYY garantisce che il supporto su cui il SOFTWARE è fornito è privo di difetti di materiali e di manodopera in normali condizioni d'uso e solo per il periodo minimo di garanzia stabilito dalle leggi del Paese in cui l'Utente ha ottenuto (acquistato) il SOFTWARE a partire dalla

data in cui l'Utente ha acquisito (acquistato) il SOFTWARE. Se il SOFTWARE è stato acquisito (acquistato) nei Paesi elencati all'articolo 14.7, tale periodo è fissato in trenta (30) giorni a partire dalla data in cui l'Utente ha acquisito (acquistato) il SOFTWARE.

- 9.2. **FATTO SALVO QUANTO ESPRESSAMENTE PREVISTO NEL PRESENTE ARTICOLO 9 (GARANZIA LIMITATA, ESCLUSIONE DI RESPONSABILITÀ) E FATTA SALVA QUALUNQUE GARANZIA, CONDIZIONE, DICHIARAZIONE O TERMINE NELLA MISURA IN CUI LO STESSO NON POSSA ESSERE ESCLUSO O LIMITATO DALLA LEGGE VIGENTE NELLA GIURISDIZIONE DELL'UTENTE, IL SOFTWARE (COMPRESO QUALUNQUE SOFTWARE DI TERZI IN ESSO CONTENUTO), TRA CUI, SOLO A TITOLO DI ESEMPIO, QUALUNQUE DOCUMENTAZIONE RELATIVA AL SOFTWARE, AGLI UPGRADE E AGLI AGGIORNAMENTI VIENE FORNITO "COSÌ COM'È" E ABBYY NON FORNISCE ALCUNA GARANZIA, CONDIZIONE, DICHIARAZIONE O TERMINE (ESPRESSI O IMPLICITI, SIA PER STATUTO, DIRITTO CONSUETUDINARIO, COSTUME, USO O DIVERSAMENTE) A NESSUN TITOLO, TRA CUI, SOLO A TITOLO DI ESEMPIO, GARANZIE DI NON-VIOLAZIONE DI DIRITTI DI TERZI, COMMERCIALIZZABILITÀ, INTEGRAZIONE, QUALITÀ SODDISFACENTE O IDONEITÀ A UNO SCOPO SPECIFICO, NÉ CHE IL SOFTWARE SIA PRIVO DI ERRORI, SODDISFI LE ESIGENZE DELL'UTENTE O FUNZIONI ADEGUATAMENTE SE USATO IN COMBINAZIONE CON QUALUNQUE ALTRO SOFTWARE O HARDWARE. ABBYY NON GARANTISCE E NON PUÒ GARANTIRE IN ALCUN MODO LE PRESTAZIONI E I RISULTATI OTTENIBILI CON L'UTILIZZO DEL SOFTWARE. TUTTI I RISCHI RELATIVI ALLA QUALITÀ E ALLE PRESTAZIONI DEL SOFTWARE SONO A CARICO DELL'UTENTE. INOLTRE, ABBYY NON FORNISCE ALCUN TIPO DI GARANZIA PER PRODOTTI DI TERZI EVENTUALMENTE FORNITI INSIEME AL SOFTWARE.**

10. Limitazione di responsabilità

- 10.1. **IN NESSUN CASO ABBYY SARÀ RESPONSABILE NEI CONFRONTI DELL'UTENTE DI QUALSIASI DANNO, INTERRUZIONE DELL'ATTIVITÀ, PERDITA DI DATI O DI INFORMAZIONI DI QUALUNQUE TIPO, ATTIVITÀ O ALTRO, RIVENDICAZIONE O COSTI DI QUALUNQUE TIPO O QUALSIASI DANNO CONSEGUENZIALE, INDIRECTO, INCIDENTALE, SPECIALE O RISARCIMENTO PUNITIVO NÉ PER QUALSIASI PERDITA DI PROFITTO O DI RICAVI A SEGUITO DELL'USO DEL SOFTWARE O IN RELAZIONE ALLO STESSO, NÉ DANNI CAUSATI DA EVENTUALI ERRORI O ERRORI DI STAMPA NEL SOFTWARE, ANCHE NEL CASO IN CUI ABBYY SIA STATA INFORMATA DELLA POSSIBILITÀ DI TALE PERDITA, DANNO, RIVENDICAZIONE O COSTO, NÉ SARÀ RESPONSABILE DI ALCUNA RIVENDICAZIONE DA PARTE DI TERZI. LE SUDDETTE LIMITAZIONI ED ESCLUSIONI SONO APPLICABILI NELLA MISURA CONSENTITA DALLA LEGGE VIGENTE NELLA GIURISDIZIONE DELL'UTENTE. L'UNICA RESPONSABILITÀ A CUI SARÀ SOGGETTA ABBYY IN RELAZIONE AL SOFTWARE CORRISPONDERÀ A UN RISARCIMENTO NON SUPERIORE AL PREZZO EVENTUALMENTE PAGATO IN ORIGINE PER L'ACQUISTO DEL SOFTWARE.**

11. Limitazioni ed esclusione di garanzia per gli utenti residenti in Germania o Austria

- 11.1. Se la copia del SOFTWARE è stata ottenuta in Germania o in Austria e l'Utente risiede abitualmente in uno di questi Paesi, ABBYY garantisce, ai sensi della legge tedesca, che il SOFTWARE è in grado di fornire le funzionalità descritte nella relativa documentazione ("funzionalità concordate") per un periodo di garanzia limitato a partire dalla data in cui l'Utente riceve la copia del SOFTWARE, se utilizzato con la configurazione hardware consigliata. Nel presente articolo, per "periodo di garanzia limitato" si intende due (2) anni se l'Utente finale è un consumatore e uno (1) anno se non lo è. Una variazione non sostanziale rispetto alle funzionalità convenute non verrà presa in considerazione e non darà origine ad alcun diritto di garanzia. La presente garanzia limitata non è valida per il SOFTWARE fornito all'Utente gratuitamente, quale ad esempio aggiornamenti, versioni preliminari, versioni di

prova, campioni, copie del SOFTWARE di cui è vietata la rivendita (NFR), o di SOFTWARE modificato dall'Utente se tali alterazioni hanno provocato un difetto. Per inoltrare una richiesta di rimborso durante il periodo di validità della garanzia limitata, l'Utente deve restituire a proprie spese il SOFTWARE e il documento che ne certifica l'acquisto presso il punto vendita. Se le funzionalità del SOFTWARE differiscono in maniera sostanziale da quelle convenute, ABBYY si riserva il diritto di riparare o sostituire il SOFTWARE a sua totale discrezione. Se ciò non dovesse avvenire, l'Utente ha il diritto di usufruire di una riduzione del prezzo di acquisto (riduzione) o di annullare il contratto di acquisto (rescissione). Per ulteriori informazioni sulla garanzia, contattare ABBYY Europe GmbH, Landsberger Str. 300, 80687 Monaco di Baviera (Germania). Tel.: +49 89 69 33 33 0, fax: +49 89 69 33 33 300, e-mail: help@abbyy.com.

11.2. Se la copia del SOFTWARE è stata acquisita in Germania o in Austria e l'Utente risiede abitualmente in uno di questi Paesi:

11.2.1. In base alle disposizioni della sezione 11.2.2, le responsabilità per danni a carico di ABBYY previste dalla legge saranno limitate in base a quanto riportato di seguito: (i) ABBYY potrà essere ritenuta responsabile solo dei danni prevedibili al momento in cui viene stipulato il contratto di acquisto per quanto riguarda i danni causati da una lieve inadempienza delle obbligazioni materiali del contratto e (ii) ABBYY non potrà essere ritenuta responsabile di danni causati da lieve inadempienza delle obbligazioni non materiali.

11.2.2. La limitazione di responsabilità di cui all'articolo 11.2.1 non si applica alla responsabilità civile prevista dalla legge, in particolare ai sensi della legge tedesca sulla responsabilità relativa ai prodotti, alla responsabilità per una garanzia specifica o per lesioni personali colpose.

11.2.3. L'Utente è tenuto ad adottare ogni ragionevole precauzione al fine di prevenire e limitare i danni, in particolare effettuando copie di backup del SOFTWARE e dei dati presenti sul proprio Computer in conformità alle disposizioni del presente EULA.

12. Limitazioni ed esclusione di garanzia per gli utenti residenti in Australia

12.1. Se la copia del SOFTWARE è stata acquisita in Australia e l'Utente risiede abitualmente in tale Paese:

12.1.1. Le garanzie sui prodotti ABBYY non possono essere escluse ai sensi della legge per la tutela del consumatore australiana. L'Utente ha diritto alla sostituzione o al rimborso in caso di guasto grave e a titolo di risarcimento per eventuali altri danni o perdite ragionevolmente prevedibili. L'Utente ha inoltre diritto alla riparazione o alla sostituzione dei prodotti se la loro qualità è insoddisfacente e il guasto non è di grave entità.

12.1.2. Se ABBYY include con il SOFTWARE una o più garanzie espresse aggiuntive, i diritti stabiliti da tali garanzie si aggiungono, senza sostituirli, agli altri diritti e rimedi sanciti dalla legge per la tutela del consumatore australiana. Per inoltrare una richiesta di rimborso durante il periodo di validità della garanzia l'Utente deve restituire a proprie spese il SOFTWARE e la prova di acquisto presso il punto vendita. Se non è possibile restituire il SOFTWARE è necessario renderlo disponibile per l'ispezione da parte di ABBYY o di un suo rappresentante. Eventuali richieste di rimborso durante il periodo di validità della garanzia non saranno accettate se il SOFTWARE non viene collaudato e ritenuto difettoso da ABBYY in conformità ai termini della garanzia. Se il SOFTWARE viene ritenuto difettoso (a discrezione di ABBYY), ABBYY può (a sua discrezione) riparare o sostituire il SOFTWARE. Per ulteriori informazioni sulla garanzia contattare ABBYY PTY Ltd.:

Citigroup Building' Level 13, 2 Park Street, SYDNEY NSW 2000 Australia. Tel.: +61 (02) 9004 7401; e-mail: help@abbyy.com.

- 12.1.3. Fatti salvi i diritti sanciti dal *Competition and Consumer Act 2010* (Cth) o da altre leggi sulla tutela del consumatore, l'Utente riconosce che ABBYY non sarà responsabile in relazione a rivendicazioni (contrattuali, connesse ad azioni illecite, stabilite dalla legge o di altro tipo) per eventuali lesioni o danni diretti, speciali, incidentali, indiretti o consequenziali tra cui, a titolo di esempio, perdita di profitti, contratti, ricavi o dati, derivanti o connessi alla fornitura del SOFTWARE o alla fornitura di altri beni e servizi ai sensi del presente EULA o di qualsiasi altro accordo scritto stipulato tra l'Utente e ABBYY o un Partner di ABBYY e a seguito di eventuali violazioni o inadempienze di ABBYY o eventuali negligenze di ABBYY. La responsabilità massima di ABBYY e dai suoi Partner ai sensi del presente EULA e di qualsiasi altro contratto scritto stipulato tra l'Utente e ABBYY o un Partner di ABBYY per eventuali violazioni o negligenze rispetto a tali contratti sarà limitata alla somma di cinquanta dollari statunitensi (50 USD) o alla somma totale corrisposta per l'acquisto del SOFTWARE, a seconda di quale importo sia maggiore.
- 12.1.4. Se il *Competition and Consumer Act 2010* (Cth) (o una legge analoga) è applicabile e consente la limitazione della responsabilità in caso di violazione della garanzia implicita per legge, la responsabilità di ABBYY sarà limitata, a discrezione di ABBYY, a:
- 12.1.4.1. Nel caso di beni, uno o più dei seguenti: (i) la sostituzione dei beni o la fornitura di beni equivalenti; (ii) la riparazione dei beni; (iii) il pagamento del costo di sostituzione dei beni o di acquisizione di beni equivalenti; o (iv) il pagamento del costo di riparazione dei beni;
- 12.1.4.2. Nel caso di servizi: (i) ripetizione della fornitura dei servizi; (ii) pagamento del costo della ripetizione della fornitura dei servizi.
- 12.1.5. Eventuali termini e condizioni del presente EULA che limitino o escludano qualsiasi termine, condizione o garanzia, espressa o implicita, o responsabilità di ABBYY saranno applicati nei limiti consentiti dalla legge australiana e non comporteranno l'esclusione, la qualificazione o la limitazione dei diritti o dei rimedi stabiliti dalla legge derivanti dalla violazione di qualsiasi termine del presente EULA per cui tale esclusione, qualificazione o limitazione è vietata per legge.
- 12.1.6. Se l'Utente è un consumatore (come definito nel *Competition and Consumer Act 2010* (Cth)), nessun termine del presente EULA limita o modifica i diritti o i rimedi dell'Utente nei confronti di ABBYY per la violazione di una garanzia legale prevista dalla legge per la tutela del consumatore australiana per cui tale limitazione o modificazione è vietata dal *Competition and Consumer Act 2010* (Cth).

13. Limitazioni aggiuntive per il SOFTWARE acquisito negli Stati Uniti d'America

- 13.1. **Uso nella pubblica amministrazione.** Il Software concesso in Licenza e la documentazione relativa sono "Articoli commerciali", in base alla definizione di cui in 48 C.F.R. §2.101 e sono "Software commerciale per computer" e "Documentazione relativa a software commerciale per computer", in base alla definizione di cui in 48 C.F.R. §12.212 o 48 C.F.R. §227.7202, ove applicabili. In conformità al 48 C.F.R. §12.212 o 48 C.F.R. §227.7202-1 fino a 227.7202-4, ove applicabili, il Software commerciale per computer e la Documentazione relativa a software commerciale per computer sono concessi in Licenza agli utenti finali del

Governo degli Stati Uniti (a) solo in quanto Articoli commerciali e (b) con i soli diritti concessi a tutti gli altri utenti finali come sancito dai termini e dalle condizioni specificate nel presente documento. Diritti non pubblicati riservati ai sensi della legge sul diritto d'autore degli Stati Uniti.

14. Norme per l'esportazione. **Il Software e il suo utilizzo da parte dell'Utente sono soggetti alle leggi, alle limitazioni e ai regolamenti statunitensi e internazionali sull'esportazione e l'utilizzo del Software. L'Utente si impegna a non esportare o riesportare il SOFTWARE in violazione delle disposizioni in materia di esportazione vigenti nel Paese in cui è stato acquistato o altrimenti acquisito. Inoltre, l'Utente dichiara e garantisce di non essere soggetto ad alcun impedimento, ai sensi delle leggi applicabili, alla ricezione del SOFTWARE.**

15. **Software di terzi**

15.1. **Caratteri incorporati**

I programmi per la gestione dei tipi di carattere sono tutelati da copyright e il titolare del copyright potrebbe imporre condizioni di utilizzo per tali programmi. Una delle condizioni potrebbe richiedere una licenza per il programma per la gestione dei tipi di carattere al fine di incorporare un tipo di carattere in un file PDF. In nessun caso ABBYY sarà responsabile di eventuali danni derivanti dall'utilizzo, da parte dell'Utente, di caratteri incorporati.

15.2. **Software Datalogics e prodotti Adobe**

15.2.1. Copyright 2000 - 2012 Datalogics, Inc.

Copyright 1984 - 2012 Adobe Systems Incorporated e relativi concessori di licenza. Tutti i diritti riservati.

15.2.2. Il termine "Software Datalogics e prodotti Adobe" si riferisce al Software Datalogics e a prodotti di terzi (ivi compresi i prodotti Adobe) e alla relativa documentazione oltre che a qualunque upgrade, versione modificata, aggiornamento, aggiunta e copia degli stessi.

15.2.3. L'Utente riconosce e accetta che i concessori di licenza terzi sono titolari di determinate informazioni proprietarie e di diritti di proprietà intellettuale sui contenuti del SOFTWARE e della documentazione. Tali concessori di licenza sono terzi beneficiari aventi diritto a far rispettare i diritti di ABBYY e gli obblighi prescritti di seguito per l'Utente, nonché ad avvalersi degli adeguati rimedi giudiziari e previsti dall'equity in caso di violazione di tali obblighi, compresi, a titolo esemplificativo e non esaustivo, danni e provvedimenti ingiuntivi.

15.2.4. Concessione della licenza e limitazioni. Ai sensi del presente EULA, ABBYY concede all'Utente il diritto non esclusivo all'uso del Software Datalogics e dei Prodotti Adobe. All'Utente è consentito realizzare una copia di backup del Software Datalogics e dei Prodotti Adobe a condizione che tale copia non sia installata o usata su alcun computer.

15.2.5. Diritti di proprietà intellettuale. Il Software Datalogics e i Prodotti Adobe inclusi nel SOFTWARE sono di proprietà di Datalogics, di Adobe e di terzi e dei loro fornitori; la loro struttura, la loro organizzazione e il loro codice sono segreti commerciali di Datalogics, di Adobe e di terzi e dei loro fornitori. Il Software Datalogics e i Prodotti

Adobe sono altresì protetti dalle leggi sul copyright degli Stati Uniti e dalle disposizioni dei trattati internazionali. La copia del Software Datalogics e dei Prodotti Adobe è vietata, salvo quanto specificato nel presente EULA. Tutte le copie realizzate in conformità alle disposizioni del presente EULA devono contenere gli stessi avvisi sul copyright e le altre informazioni proprietarie visualizzate sul Software Datalogics e sui Prodotti Adobe o al loro interno. L'Utente accetta di non modificare, adattare, tradurre, decodificare, decompilare, disassemblare o tentare in qualsiasi altro modo di ricavare il codice sorgente del Software Datalogics e dei Prodotti Adobe. Fatto salvo quanto sopra, il presente EULA non concede all'Utente alcun diritto di proprietà intellettuale sul Software Datalogics né sui Prodotti Adobe.

- 15.2.6. Licenza relativa ai caratteri. È consentito incorporare le copie del software dei caratteri nei documenti elettronici ai fini della stampa, visualizzazione e modifica del documento. La presente licenza non implica né garantisce alcun altro diritto di incorporazione.
- 15.2.7. Garanzia. ABBYY E I SUOI FORNITORI NON GARANTISCONO E NON POSSONO GARANTIRE LE PRESTAZIONI OTTENIBILI DALL'UTENTE GRAZIE ALL'USO DEL SOFTWARE.
- 15.2.8. Norme per l'esportazione. L'Utente si impegna a non spedire, trasferire o esportare il Software Datalogics e Adobe Products nei paesi citati dalle disposizioni in materia di esportazione vigenti negli Stati Uniti o da altre leggi, restrizioni o regolamenti applicabili (chiamate collettivamente "leggi sull'esportazione"), e a non utilizzare tale Software in qualsiasi altro modo che costituisca una violazione di tali leggi. Qualora inoltre il Software Datalogics e Adobe Products venisse identificato come merce a esportazione controllata in base alle leggi sull'esportazione, l'Utente deve dichiarare e garantire di non essere un cittadino o un residente di un paese contro cui è in vigore un embargo e di non essere soggetto ad alcuna restrizione, in base alle disposizioni delle leggi sull'esportazione, per la fornitura del Software Datalogics e Adobe Products. Tutti i diritti di utilizzo del Software Datalogics e dei Prodotti Adobe vengono concessi ma non saranno riconosciuti in caso di inadempienza ai termini e alle condizioni di cui al presente EULA.
- 15.2.9. Legislazione applicabile. Il presente EULA non sarà regolato dalle norme sul conflitto di leggi di alcuna giurisdizione né dalla Convenzione delle Nazioni Unite sui contratti di vendita internazionale di merci, la cui applicazione è espressamente esclusa.
- 15.2.10. Disposizioni generali. Il presente EULA non pregiudica i diritti previsti dalla legge di chi agisca in qualità di consumatore.
- 15.2.11. Marchi. I marchi qui riprodotti sono marchi o marchi registrati dei rispettivi proprietari negli Stati Uniti e/o in altri Paesi.

15.3. **SDK WIBU e driver Wibu**

- 15.3.1. WIBU, CodeMeter, SmartShelter, SmartBind sono marchi commerciali registrati di Wibu-Systems.
- 15.3.2. In caso di esportazione di prodotti Wibu-Systems si applicano le leggi tedesche sull'esportazione.

- 15.4. Questo SOFTWARE può contenere software di terzi. Le informazioni sul software di terzi e le relative licenze sono disponibili nel SOFTWARE e/o nella documentazione allegata al SOFTWARE.
- 15.5. Dopo aver ricevuto una copia del SOFTWARE e/o eventuali aggiornamenti dello stesso, l'Utente è invitato a consultare i termini dell'EULA e le informazioni sul copyright e sui marchi commerciali forniti nel SOFTWARE e/o nella documentazione allegata al SOFTWARE in riferimento all'utilizzo di software di terzi. In caso di discrepanze tra le informazioni contenute nel presente EULA e le informazioni fornite nel SOFTWARE e/o nella documentazione allegata al SOFTWARE prevalgono le informazioni sull'utilizzo del copyright contenute nel SOFTWARE e/o nella documentazione allegata al SOFTWARE.

16. **Legislazione applicabile**

- 16.1. Se il SOFTWARE è stato acquisito negli Stati Uniti, in Canada Messico, Belize, Costa Rica, El Salvador, Guatemala, Honduras, Montserrat, Nicaragua, Panama, Turks e Caicos, Isole Vergini o Taiwan, il presente EULA sarà disciplinato e interpretato in conformità alle leggi dello Stato della California, Stati Uniti d'America. In merito a qualsiasi controversia che potrebbe sorgere in relazione al presente EULA e/o al SOFTWARE, l'Utente riconosce la giurisdizione esclusiva delle corti di giustizia federali e/o statali della contea di Santa Clara, stato della California, Stati Uniti d'America. L'Utente riconosce che, se il SOFTWARE è stato ottenuto negli Stati Uniti d'America, l'Utente lo ha ottenuto (acquistato) da ABBYY USA Software House Inc.
- 16.2. Se il SOFTWARE è stato ottenuto in Giappone, il presente EULA sarà disciplinato e interpretato in conformità alle leggi del Giappone e le Parti accettano la giurisdizione esclusiva della Corte Distrettuale di Tokyo in Giappone.
- 16.3. Se il SOFTWARE è stato ottenuto in Austria, Belgio, Bulgaria, Croazia, Repubblica Ceca, Danimarca, Finlandia, Francia, Ungheria, Italia, Germania, Lussemburgo, Paesi Bassi, Polonia, Portogallo, Romania, Slovacchia, Slovenia, Spagna, Svezia, Lettonia, Lituania, Estonia o qualsiasi altro stato membro dell'Unione Europea non direttamente menzionato nell'articolo 16.4 del presente EULA oppure in Svizzera, Norvegia, Islanda, Liechtenstein, Albania, Bosnia-Erzegovina, Georgia, Iraq, Israele, Repubblica della Macedonia del Nord, Turchia, Serbia, Montenegro, Moldavia e Ucraina, il presente EULA sarà disciplinato e interpretato in conformità alle leggi in vigore in Germania. Tutte le controversie relative al presente EULA saranno di competenza esclusiva dei tribunali di Monaco.
- 16.4. Se il SOFTWARE è stato ottenuto nel Regno Unito di Gran Bretagna e Irlanda del Nord, nella Repubblica d'Irlanda, Isole Cayman, Gibilterra, Guernsey, Isola di Man, Jersey e nelle Isole Vergini Britanniche, il presente EULA sarà disciplinato e interpretato in conformità alle leggi in vigore in Inghilterra e Galles e le Parti accettano la giurisdizione esclusiva delle corti di Inghilterra e Galles.
- 16.5. Se il SOFTWARE è stato ottenuto in Australia, Nuova Zelanda, Papua Nuova Guinea, Isola di Natale, Isole Cocos (Keeling), Isole Cook, Fiji, Niue, Isola Norfolk e Tokelau, il presente EULA sarà disciplinato e interpretato in conformità alle leggi in vigore nello stato del Nuovo Galles del Sud, in Australia, e le Parti accettano la giurisdizione esclusiva dello stato e delle corti federali dello stato del Nuovo Galles del Sud.
- 16.6. Se il SOFTWARE è stato ottenuto in Russia, Bielorussia, Kazakistan o qualsiasi altro paese della CIS, ad eccezione della Moldavia, il presente EULA sarà disciplinato e interpretato in conformità alle leggi in vigore nella Federazione Russa.

- 16.7. Se l'articolo 16.6 è applicabile all'Utente e se l'Utente è una persona giuridica o un libero professionista (un lavoratore autonomo senza struttura societaria né soci, unico responsabile della propria attività professionale), la Corte arbitrale di Mosca, Federazione Russa, avrà giurisdizione esclusiva relativamente a tutte le dispute sul presente EULA. Se l'articolo 16.6 è applicabile all'Utente e se l'Utente è una persona fisica, la Corte distrettuale Butyrsky di Mosca, Federazione Russa, avrà giurisdizione esclusiva relativamente a tutte le dispute sul presente EULA.
- 16.8. Nei casi descritti agli articoli 16.1 - 16.6, il presente EULA non sarà disciplinato dalle norme sul conflitto di legge di alcuna giurisdizione, né dalla Convenzione delle Nazioni Unite sui contratti di vendita internazionale di merci, la cui applicazione è espressamente esclusa.
- 16.9. Se il SOFTWARE è stato ottenuto (acquistato) in un Paese diverso dai quelli specificati agli articoli 16.1 - 16.6, il presente EULA sarà disciplinato e interpretato in conformità alle leggi in vigore nel Paese in cui l'Utente ha ottenuto (acquistato) il SOFTWARE.

17. Risoluzione

- 17.1. Salvo quanto diversamente concordato con ABBYY in eventuali contratti scritti separati o salvo diversa disposizione contenuta nel presente EULA o nella documentazione relativa al SOFTWARE, il presente EULA è valido a titolo perpetuo a partire dalla data di accettazione iniziale richiesta all'inizio dell'EULA o per l'intero periodo di validità stabilito dalla legge vigente. Se la legislazione vigente richiede di indicare il periodo di validità del presente EULA, quest'ultimo resta valido per l'intero periodo di validità consentito e, in ogni caso, almeno per l'intero periodo di validità del copyright del SOFTWARE e, in tal caso, si risolverà automaticamente senza ulteriore avviso una volta trascorso tale periodo.
- 17.2. Fatti salvi tutti gli altri diritti, ABBYY si riserva la facoltà di risolvere il presente EULA in caso di inottemperanza, da parte dell'Utente, ai termini e alle condizioni esposte. In tale eventualità, l'Utente è tenuto a rimuovere il SOFTWARE dai propri Computer e a distruggerne tutte le copie e i relativi componenti.
- 17.3. L'Utente può risolvere il presente EULA distruggendo tutte le copie del SOFTWARE e tutti i relativi componenti e rimuovendo il SOFTWARE.
- 17.4. Tale risoluzione non esonera l'Utente dall'obbligo di corrispondere il prezzo del SOFTWARE. Le Definizioni e gli articoli 2, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18 e l'articolo 3.4.4 rimangono efficaci anche dopo la risoluzione o la scadenza del presente EULA, indipendentemente dalle cause, ma ciò non implica né attribuisce alcun diritto all'uso del SOFTWARE dopo la risoluzione o la scadenza del presente EULA.

18. Varie

- 18.1. In fase di Attivazione, installazione, uso, registrazione e/o assistenza tecnica e manutenzione del SOFTWARE, all'Utente finale potrebbe essere richiesto di fornire ad ABBYY alcune informazioni personali (tra cui, a titolo esemplificativo, nome, indirizzo, indirizzo di posta elettronica, numero di telefono, nome azienda ove applicabile) nonché informazioni tecniche (tra cui, a titolo esemplificativo, caratteristiche dell'hardware, software di terzi, numero di serie del SOFTWARE). L'Utente può scegliere di non fornire informazioni personali e/o tecniche, tuttavia, in tal caso non potrà ricevere assistenza tecnica o la manutenzione del SOFTWARE disponibile per i clienti ABBYY che hanno fornito tali informazioni, se la fornitura di queste informazioni personali e/o tecniche è fondamentale per ricevere tali servizi per il SOFTWARE o se sono richieste per ricevere tali servizi e non contravvengono alle leggi vigenti. A titolo esemplificativo, perché ABBYY possa fornire all'Utente assistenza tecnica, è necessaria l'elaborazione di indirizzo e-mail o numero di telefono al fine di comunicare con l'Utente.

L'Utente si impegna a non fornire ulteriori informazioni personali non richieste da ABBYY o dai Partner ABBYY e prende atto che le informazioni personali e/o tecniche fornite potranno essere elaborate (in operazioni di raccolta e/o utilizzo, a titolo esemplificativo e non esaustivo) da ABBYY e/o dalle società affiliate o dai Partner ABBYY nel rispetto della legge vigente e a condizione che la riservatezza dei dati venga rispettata e che la protezione delle informazioni sia garantita se richiesto dalla legge vigente. Per ulteriori informazioni sull'elaborazione dei dati personali, consultare l'Informativa sulla privacy su <https://www.abbyy.com/privacy>.

- 18.2. Il SOFTWARE potrebbe stabilire periodicamente una connessione Internet con un server sicuro di ABBYY per controllare lo stato del SOFTWARE o scaricare aggiornamenti e informazioni tecniche necessari per il funzionamento del SOFTWARE.
- 18.3. ABBYY può inviare all'Utente finale e-mail contenenti novità su prodotti e sull'azienda, informazioni su offerte speciali, consigli sull'uso dei prodotti e altre informazioni relative a prodotti e all'azienda a patto che ABBYY abbia il diritto legittimo per farlo (ad es., il consenso dell'Utente a ricevere tali informazioni). L'Utente finale può revocare tale consenso in qualsiasi momento (<https://www.abbyy.com/privacy>).
- 18.4. In caso di rivendicazione o causa legale intentata contro l'Utente in relazione all'uso del SOFTWARE, l'Utente è tenuto a informare tempestivamente ABBYY per iscritto e, se possibile, entro tre (3) giorni lavorativi dal momento in cui l'Utente ne ha conoscenza. L'Utente dovrà adottare tutti i provvedimenti necessari affinché ABBYY prenda parte al procedimento e alle udienze o possa difendersi contro tali rivendicazioni o cause legali in tribunale o presso la sede dell'arbitrato e dovrà offrire ad ABBYY piena collaborazione, oltre a tutte le informazioni che ABBYY ritiene utili o necessarie per la difesa o la conciliazione delle rivendicazioni e cause legali, appena ricevuta la richiesta da ABBYY, se possibile entro sette (7) giorni dalla ricezione della stessa.
- 18.5. Salvo diverso accordo tra le parti, il Software concesso in licenza con il presente EULA richiede il pagamento di un corrispettivo. Il corrispettivo, ai sensi del presente EULA, è il prezzo della Licenza stabilito da ABBYY o da un Partner di ABBYY ed è pagabile in conformità alle procedure di pagamento da essi concordate oppure può essere incluso nel valore delle apparecchiature o dei dispositivi hardware acquisiti dall'Utente o essere parte del corrispettivo pagabile dall'Utente per la versione completa del SOFTWARE.
- 18.6. Se una parte qualsiasi del presente EULA viene considerata nulla o non applicabile, le rimanenti parti dell'EULA rimangono valide e applicabili secondo i relativi termini.